

154432

大连外国语学院

辽宁人民广播电台

合办

广播函授日语教材

# 新编日语教程

刘和民主编



辽宁人民出版社  
辽宁科学技术出版社

大连外国语学院 辽宁人民广播电台

广播函授日语教材

# 新编日语教程

## 第一册

刘和民 主编

蔡全

江苏工业学院图书馆  
藏书章

辽宁人民出版社

辽宁科学技术出版社

1987年·沈阳

**新 编 日 语 教 程**  
**Xinbian Riyu Jiaocheng**  
**(第一册)**

刘和民 主编

蔡全胜 白小京 宋继庆 编译

辽宁人民出版社

合作出版、发行

辽宁科学技术出版社

沈阳市南京街6段1里2号 沈阳市第六印刷厂印刷

字数:290,000 开本:787×1092 1/32 印张:13<sup>1</sup>/<sub>8</sub> 插页:2

印数: 1—40,200

1987年3月第1版

1987年3月第1次印刷

责任编辑: 洪 伟

责任校对: 许光云

封面设计: 李秀中

周 全

统一书号: 7090·410

定价: 2.20元

# 前 言

学习和教授日语，有多种教学方法，教材也有多种类型。近十几年来，日本对外国人（主要是留学生）教授日语，初级阶段多采用句型法。句型是从句子结构、句子的表达意图等各个角度归纳出来的句子类型，是分类整理的句子模式。实践证明，初级阶段从句型教学入手，较之传统的语法讲读法有较多的优越性。首先，这可以使学习者从一开始就抓住句子这个语言的基本单位，而不是孤立地去熟记词汇或者学习长篇文章。其次，句型虽然是从语言中归纳提炼出来的，但它却是与实际语言相贯通的，因而它并不象语法那样高度抽象；一般地说，初学者很难把语法规则与语言实践联系起来，然而，掌握句型便有可能使初学者较快地将所学付诸于实际应用。再次，句型法注重口头讲授和口头训练，因而它有利于听说读写四会的全面发展。

为了使那些没有条件在课堂里学习并想通过广播、函授学习日语的自学者能够尽快地掌握日语，我们以日本东京外国语大学编写的《日本语》为主要内容编译了这套广播函授日语教材——《新编日语教程》，奉献给广大的日语爱好者。

在编写过程中力求保持原书的风格，增添了必要的注释和解说。以句型为主的教学方法，并不排斥语法和词语的解说，但要避免这种解说过于繁

杂；避免使学习者用过多的精力去学习抽象的道理，而是要引导学习者更多地从感性上、实践上熟悉和掌握所学的知识。为此，本书的注释和解说力求简明扼要，不做更多的引申和发挥，并力求适应中国人学习日语的特点。

本书由课文、生词表、注释、句型、语法、练习等组成。在课文方面，采用把每课使用的句型用问答形式提出来，并使学生在上下文中得到正确理解的编写方法。在练习方面，分别提出课文中出现的句型，按照模仿、记忆、应用的顺序，安排了“词语用法”、“词的变化规则”、“填空”、“替换”、“变换句式”、“问答”等项目的各种练习。在书的最后附有课文译文和练习答案，其目的是为了帮助学习者准确理解原文，检验学习者对所学掌握的程度，而不是为了指导翻译或其它。

本教材语音部分由蔡全胜同志编写，课文及注释、语法部分由蔡全胜、白小京、宋继庆三同志编译，全书由刘和民同志审阅定稿。在编译过程中，得到了大连外国语学院夜大学函授部、辽宁人民广播电台及辽宁人民出版社的大力支持和协助，在此谨表谢意。

为了适应广大初学者通过电台广播或函授学习日语，本教材还将配套出版该书的自学指导书及录音带等有声资料配合教学，以期更好地帮助学习者学好日语。

**编 译 者**

1986年10月

# 目 录

## 语 音 部 分

第一课	あいうえお	6
第二课	かきくけこ	11
第三课	さしすせそ	15
第四课	たちつてと	19
第五课	なにぬねの	23
第六课	はひふへほ	27
第七课	まみむめも	31
第八课	や(い)ゆ(え)よ	35
第九课	らりるれろ	38
第十课	わ(い)(う)(え)を	42
第十一课	母音的无声化	44
第十二课	がぎぐげご	46
第十三课	ざじずぜぞ	51
第十四课	だぢづでど	55
第十五课	ばびぶべぼ	58
第十六课	ばびぶべぼ	61
第十七课	ん	64
第十八课	拗音	70
第十九课	促音	79
第二十课	语音小结	84

## 課 文 部 分

第一課	これはほんです……………	95
第二課	わたしはにほんじんです ……	106
第三課	ここにえんぴつがあります ……	115
第四課	せんせいはどこにいますか ……	129
第五課	つくえがいくつありますか ……	142
第六課	このりんごは一ついくらですか ……	156
第七課	きょうはなん日ですか ……	173
第八課	わたしはあさ早くおきます ……	193
第九課	おとといは雨がふりました ……	209
第十課	どこへ行きますか ……	225
第十一課	日本へ文学のべんきょうに来ま した ……	238
第十二課	何時にうちを出て、学校へ来 ますか ……	253
第十三課	ちょっと待ってください ……	267
第十四課	えいごで何と言いますか ……	283
第十五課	雨がふっています ……	298
第十六課	かんばんにみどりそうと書い てあります ……	312

## 附 录

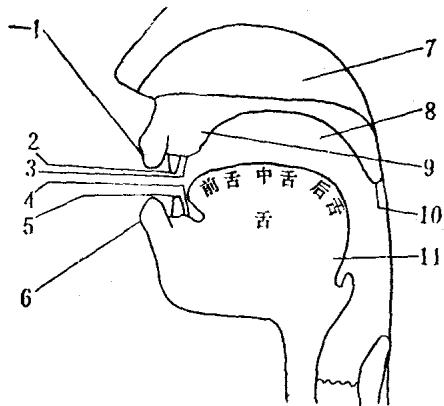
参考译文与练习答案 .....	329
第一课 这是书 .....	329
第二课 我是日本人 .....	332
第三课 这里有铅笔 .....	336
第四课 老师在那里 .....	341
第五课 有几张桌子 .....	345
第六课 这苹果一个多少钱 .....	349
第七课 今天是几号 .....	355
第八课 我早晨起得早 .....	360
第九课 前天下雨了 .....	367
第十课 去哪里 .....	375
第十一课 来日本学习文学 .....	379
第十二课 几点从家出发来学校 .....	385
第十三课 请等一下 .....	389
第十四课 用英语怎样说 .....	394
第十五课 正在下雨 .....	399
第十六课 牌子上写着“绿庄” .....	404



# 语音部分

- |        |        |
|--------|--------|
| 1. 上唇  | 7. 鼻腔  |
| 2. 上齿  | 8. 软腭  |
| 3. 上齿龈 | 9. 硬腭  |
| 4. 下齿龈 | 10. 小舌 |
| 5. 下齿  | 11. 舌根 |
| 6. 下唇  |        |

发 音 部 位 图



五十音図

平假名

	わ 行	ら 行	や 行	ま 行	は 行	な 行	た 行	さ 行	か 行	あ 行	行 段
ん	わ wa	ら ra	や ya	ま ma	は ha	な na	た ta	さ sa	か ka	あ a	あ 段
	い i	り ri	い i	み mi	ひ hi	に ni	ち ti	し si	き ki	い i	い 段
	う u	る ru	ゆ yu	む mu	ふ fu	ぬ nu	つ tu	す su	く ku	う u	う 段
	え e	れ re	え e	め me	へ he	ね ne	て te	せ se	け ke	え e	え 段
	を o	ろ ro	よ yo	も mo	ほ ho	の no	と to	そ so	こ ko	お o	お 段

片假名

	ワ 行	ラ 行	ヤ 行	マ 行	ハ 行	ナ 行	タ 行	サ 行	カ 行	ア 行	行 段
ン	ワ wa	ラ ra	ヤ ya	マ ma	ハ ha	ナ na	タ ta	サ sa	カ ka	ア a	あ 段
	イ i	リ ri	イ i	ミ mi	ヒ hi	ニ ni	チ chi	シ shi	キ ki	イ i	い 段
	ウ u	ル ru	ユ yu	ム mu	フ fu	ヌ nu	ツ tu	ズ zu	ク ku	ウ u	う 段
	エ e	レ re	エ e	メ me	ヘ he	ネ ne	テ te	セ se	ケ ke	エ e	え 段
	オ o	ロ ro	ヨ yo	モ mo	ホ ho	ノ no	ト to	ソ so	コ ko	オ o	お 段

は
行
ば
pa
び
pi
ぶ
pu
べ
pe
ぼ
po

平假名

半濁音表

は	た	さ	か
行	行	行	行
ば	だ	ざ	が
ba	da	za	ga
び	ぢ	じ	ぎ
bi	zi	zi	gi
ぶ	づ	ず	ぐ
bu	zu	zu	gu
べ	で	ぜ	げ
be	de	ze	ge
ぼ	ど	ぞ	ご
bo	do	zo	go

平假名

濁音表

ハ
行
パ
pa
ピ
pi
プ
pu
ペ
pe
ポ
po

片假名

ハ	タ	サ	カ
行	行	行	行
バ	ダ	ザ	ガ
ba	da	za	ga
ビ	ヂ	ジ	ギ
bi	zi	zi	gi
ブ	ヅ	ズ	グ
bu	zu	zu	gu
ベ	デ	ゼ	ゲ
be	de	ze	ge
ボ	ド	ゾ	ゴ
bo	do	zo	go

片假名

# 第一课 あ い う え お

[a] [i] [u] [e] [o]

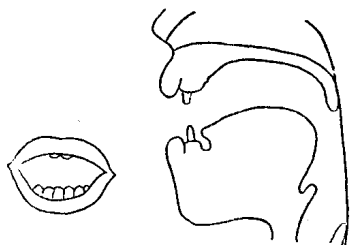
## 解 说

“あ、い、う、え、お”是分别由母音(元音)[a、i、u、e、o]单独构成。所谓母音就是，气流从肺部呼出后，经过口腔时能自由呼出而不受阻碍，同时声带振动发出的音。日语语音中共有[a、i、u、e、o]五个母音，本课全部出现。

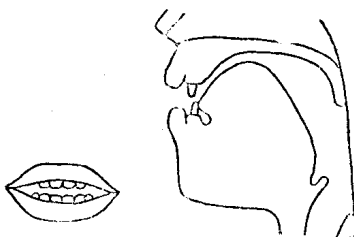
## 发 音

[a] 的发音方法：

口形张大，舌位自然下降，舌尖位于下齿龈中间部位，声带颤动。注意：舌面与硬腭的间距不可过大，否则会发出打哈欠似的声音。



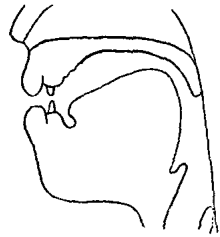
[a]



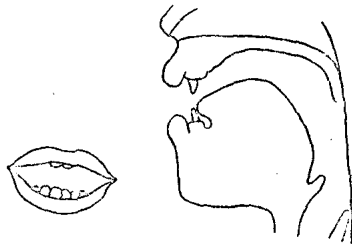
[i]

[i] 的发音方法：  
双唇微开，嘴角左右微拉，舌尖向下，触到下齿内侧，前舌鼓起，接近硬腭，声带振动。

〔u〕的发音方法：  
 嘴角微开，后舌鼓起，  
 接近软腭。注意：  
 嘴唇不可拢圆。否则  
 就会发成汉语的〔u〕  
 音。



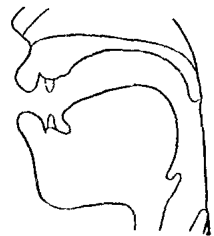
〔u〕



〔e〕

〔e〕的发音方  
 法：口形大小介于  
 〔a〕与〔i〕之间，前  
 舌面向上抬起一半，  
 舌两侧向左右微拉，  
 声带振动。

〔o〕的发音方法：  
 口形大小介于〔a〕与  
 〔u〕之间。唇略呈圆  
 形，后舌面向上抬起一  
 半，接近软腭，声带振  
 动。



〔o〕

### 练习

1. 长短音 (\* “—” 和 “:” 符号表示长音)

あ	ああ	ア〔a〕	アー〔a:]
い	いい	イ〔i〕	イー〔i:]
う	うう	ウ〔u〕	ウー〔u:]

え ええ エ[e]エー[e:]

お おお オ[o]オー[o:]

2. 词 例 (“—”线表示声调高读)

(平假名)	(片假名)	(汉字)	(译文)
あい	アイ	愛	爱
あう	アウ	会う	会面
いえ	イエ	家	家
うえ	ウエ	上	上
えい	エイ	鰐	海 鰐 鱼
おい	オイ	甥	外 甥
うお	ウオ	魚	鱼
あおい	アオイ	青い	蓝色

3. 口型练习

あおう      あえい

うおあ      いえあ

いえあおう

あえいう      えおあお

あいうえお



# 假名书写法

## 1. 平假名

あ	①-② ③ あ		あ	あ	あ	
い	① い		い	い	い	
う	①-② う		う	う	う	
え	①-② ③ え		え	え	え	
お	①-② ③ お		お	お	お	

注：“あ”与“お”写法相似，注意区别。

